Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Były zaś Magdalena Maria i Joanna i Maria Jakuba i pozostałe z nimi które mówiły do wysłanników te |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A były to Magdalena\* Maria i Joanna,\*\* Maria, (matka) Jakuba oraz pozostałe z nimi.\*\*\* Opowiadały (one) o tym apostołom,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Były zaś Magdalena Maria, i Joanna, i Maria, (ta) Jakuba, i pozostałe z nimi mówiły do wysłanników to. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Były zaś Magdalena Maria i Joanna i Maria Jakuba i pozostałe z nimi które mówiły do wysłanników te |

1. 1) <x>470 27:56</x>; <x>480 15:40</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 8:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Interpunkcja za NA28. [↑](#footnote-ref-4)